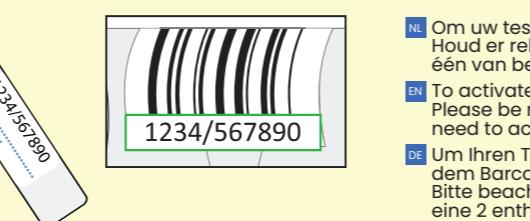


## WIE SIE IHRE STUHLPROBE SAMMELN [DE] / HOW TO COLLECT YOUR STOOL SAMPLE [EN] / HOE KUN JE JOUW SAMPLE VERZAMELEN [NL]



**1**

**NL** **BELANGRIJK:** Activeer uw testkit op [www.homediq.com/activeer](http://www.homediq.com/activeer) anders kan het laboratorium uw testmonster niet verwerken.  
**EN** **IMPORTANT:** Activate your test kit at [www.homediq.com/activate](http://www.homediq.com/activate) otherwise the lab will not be able to process your test sample.  
**DE** **WICHTIG:** Aktivieren Sie Ihr Testkit unter [www.homediq.com/aktivieren](http://www.homediq.com/aktivieren) andernfalls kann das Labor Ihre Testprobe nicht verarbeiten.



**2**

**NL** **LET OP:** Voer deze test niet uit als je last hebt van bloedende aambeien, menstrueert of je niet goed voelt. Voer deze test alleen uit zodra alle bovenstaande symptomen zijn verdwenen.  
**EN** **PLEASE NOTE:** Do not perform this test if you have bleeding hemorrhoids, are menstruating, or are feeling unwell. Conduct this test only when symptoms have subsided.  
**DE** **BITTE BEACHTEN SIE:** Führen Sie diesen Test nicht durch, wenn Sie blutende Hämorrhoiden haben, menstruieren oder sich unwohl fühlen. Führen Sie diesen Test erst durch, wenn die Symptome abgeklungen sind.

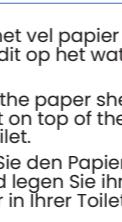
**NL** Voer deze test niet uit als je last hebt van bloedende aambeien, menstrueert of je niet goed voelt. Voer deze test alleen uit zodra alle bovenstaande symptomen zijn verdwenen.  
**EN** Do not perform this test if you have bleeding hemorrhoids, are menstruating, or are feeling unwell. Conduct this test only when symptoms have subsided.  
**DE** Führen Sie diesen Test nicht durch, wenn Sie blutende Hämorrhoiden haben, menstruieren oder sich unwohl fühlen. Führen Sie diesen Test erst durch, wenn die Symptome abgeklungen sind.



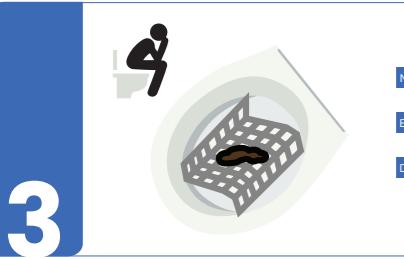
**NL** Voeg geen water of andere vloeistof toe aan de FIT verzamelbus.  
**EN** Do not add water into the collection tube.  
**DE** Geben Sie kein Wasser in das Sammelröhren.



**NL** Plassen en doorspoelen. Laat geen water of urine in contact komen met de ontlasting.  
**EN** Pee and Flush. Do not let water or urine come into contact with the stool specimen.  
**DE** Pinkeln und spülen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder Urin mit der Stuhlprobe in Kontakt kommt.

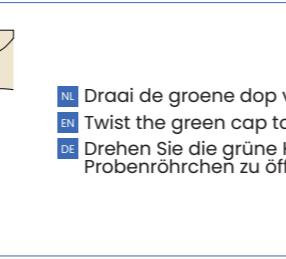


**NL** Vouw het vel papier open en leg dit op het water in het toilet.  
**EN** Unfold the paper sheet and place it on top of the water in your toilet.  
**DE** Falten Sie den Papierbogen auf und legen Sie ihn auf das Wasser in Ihrer Toilette.

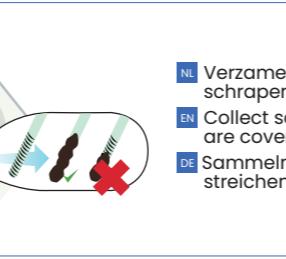


**3**

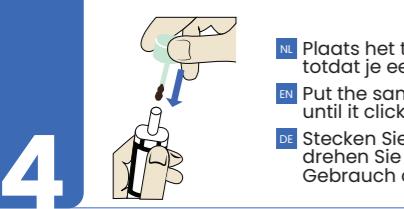
**NL** Verzamel je ontlasting op het vel papier. De ontlasting mag niet in contact komen met water of urine.  
**EN** Collect your stool on the paper sheet. The stool must not come into contact with water or urine.  
**DE** Sammeln Sie Ihren Stuhlgang auf dem Papierbogen. Der Stuhl darf nicht mit Wasser oder Urin in Berührung kommen.



**NL** Draai de groene dop van de FIT verzamelbus open.  
**EN** Twist the green cap to open the sample tube.  
**DE** Drehen Sie die grüne Kappe, um das Probenröhrchen zu öffnen.

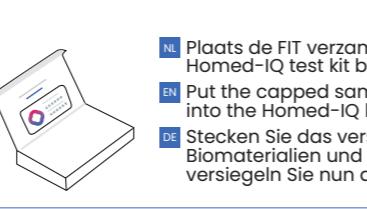


**NL** Verzamel je poepsample door het groene teststaafje goed over de ontlasting te schrapen totdat alle groeven voldoende bedekt zijn.  
**EN** Collect sample by scraping the green test stick along the stool until all grooves are covered.  
**DE** Sammeln Sie die Probe, indem Sie mit dem grünen Teststäbchen über den Stuhl streichen, bis alle Rillen bedeckt sind.



**4**

**NL** Plaats het teststaafje terug in de verzamelbus en draai de groene dop totdat je een duidelijke klik hoort. Was vervolgens goed je handen.  
**EN** Put the sample stick back in the collection tube and twist the green cap until it clicks closed. Wash your hands after use.  
**DE** Stecken Sie das Teststäbchen zurück in das Sammelröhren und drehen Sie die grüne Kappe, bis sie einrastet. Waschen Sie sich nach dem Gebrauch die Hände.



**NL** Plaats de FIT verzamelset in de beschermzak en plaats deze vervolgens in de Homed-IQ test kit box en stop deze in de retour envelop.  
**EN** Put the capped sample collection tube into the biohazard bag and insert the back into the Homed-IQ box. Now close and seal the box.  
**DE** Stecken Sie das verschlossene Probenentnahmeröhrchen in den Beutel für Biomaterialien und legen Sie die Rückseite in die Homed-IQ-Box. Schließen und versiegeln Sie nun die Box.



**NL** Stuur de test vervolgens naar het laboratorium  
**EN** Send the test to the laboratory immediately using the shipping carrier listed on your prepaid return label.  
**DE** Schicken Sie den Test sofort an das Labor, indem Sie das auf dem vorausbezahlt Rücksendeetikett angegebene Transportunternehmen benutzen.

**NL** Om uw test te activeren, moet u de 12-cijferige 'unieke testkit ID-code' gebruiken. U vindt de code op de barcode sticker.  
**Houd er rekening mee dat als uw test 2 buisjes bevat, het laatste nummer van de testcodes een 1 of een 2 is. U hoeft er maar één van beide codes te activeren.**  
**EN** To activate your test you must use the 12 digit 'unique test kit ID code'. You will find the code on the barcode sticker.  
**Please be notified that in case your test includes 2 test tubes the final number of the test codes include a 1 or a 2, you only need to activate one of both codes.**  
**DE** Um Ihren Test zu aktivieren, müssen Sie den 12-stelligen 'einheitlichen Testkit-ID-Code' verwenden. Den Code finden Sie auf dem Barcode-Aufkleber.  
**Bitte beachten Sie, dass für den Fall, dass Ihr Test 2 Reagenzgläser enthält, die endgültige Anzahl der Testcodes eine 1 oder eine 2 enthält.**

**NL** Zorg ervoor dat u uw test online activeert op [www.homediq.com/activeer](http://www.homediq.com/activeer). Als uw testkit niet geactiveerd kan het laboratorium uw testgegevens helaas niet verwerken.  
**EN** Make sure to activate your test online at [www.homediq.com/activate](http://www.homediq.com/activate). If you don't have your test kit activated, the laboratory cannot process your test.  
**DE** Stellen Sie sicher, dass Sie Ihren Test online unter [www.homediq.com/aktivieren](http://www.homediq.com/aktivieren). Wenn Sie Ihr Testkit nicht aktiviert haben, kann das Labor Ihre Testdaten leider nicht verarbeiten.  
**Um Ihren Test zu aktivieren, müssen Sie den 12-stelligen 'einheitlichen Testkit-ID-Code' verwenden. Den Code finden Sie auf dem Barcode-Aufkleber.**  
**Bitte beachten Sie, dass für den Fall, dass Ihr Test 2 Reagenzgläser enthält, die endgültige Anzahl der Testcodes eine 1 oder eine 2 enthält.**

**NL** Zorg dat u de stapsgewijze instructies in deze handleiding volgt.  
**EN** Be sure to follow the step-by-step instructions in this manual.  
**DE** Befolgen Sie unbedingt die Schritt-für-Schritt-Anleitungen im Handbuch.

**NL** Plaats de afgesloten buis in het meegeleverde plastic zakje en sluit het zakje met behulp van de plastic plakrand. Plaats deze vervolgens in de doos en retourneer per retourvelop naar het laboratorium.  
**EN** Place the sealed collection tube in the supplied plastic pouch and close the bag using the plastic adhesive edge. Place this in the box and return envelope to the lab.  
**DE** Legen Sie das versiegelte Röhrchen in den mitgelieferten Plastikbeutel und verschließen Sie den Beutel mit dem Plastikkleberand. Legen Sie es dann in den Karton und senden Sie es in einem Rückumschlag an das Labor zurück.

**NL** Zodra u het testmateriaal heeft afgenum, dient u de testkit onmiddellijk op te sturen naar het adres op de retourvelop. *Indien de buitentemperatuur boven de 25°C is, verzoeken wij u het pakket af te geven bij een postkantoor.*  
**EN** Once you have collected the test material, you should immediately send the test kit to the address on the return envelope. *If the temperature outside is above 25°C, we ask you to drop off the package at a postal drop-off point.*  
**DE** Nachdem Sie das Testmaterial gesammelt haben, sollten Sie das Testkit sofort an die Adresse auf dem Rückumschlag senden. *Wenn die Außentemperatur über 25 °C liegt, bitten wir Sie, das Paket an einer Postfiliale aufzugeben.*

**VOLGENDE STAP [NL] / NEXT STEPS [EN] / NÄCHSTER SCHRITT [DE]**



Zodra het laboratorium uw testmonster heeft ontvangen zullen ze deze verwerken. [\[NL\]](#)

Your test results will be reviewed by our medical team. [\[EN\]](#)

We will contact you immediately once your test results are ready. [\[DE\]](#)

Ihre Testergebnisse werden von unserem medizinischen Team überprüft. [\[DE\]](#)

Wir werden uns umgehend mit Ihnen in Verbindung setzen, sobald Ihre Testergebnisse vorliegen. [\[DE\]](#)

**VRAGEN? [NL] / QUESTIONS? [EN] / FRAGEN? [DE]**



[homediq.com/faq](http://homediq.com/faq)

[support@homediq.com](mailto:support@homediq.com)

**HOMED-IQ®**

